

# 芮达舞团 (Reda Troupe) 对艺术的影响

著：法丽达·法赫米 (Farida Fahmy)

译：Wendi Weng 和 Kay Chng

8篇文章系列的第3篇

## 马哈茂德·芮达 (Mahmoud Reda) 的审美观， 灵感和为适应舞台的改编



作为一位创新性编舞家，马哈茂德·芮达 (Mahmoud Reda) 总是说他所有作品的灵感都来自他周围所看到的。他和他的共同创始人深入地沉浸在他们的文化遗产中，他们理解他们的同胞和妇女的传统，道德伦理和审美。他以前作为体操运动员和舞者的经历让他能够意识到埃及人的举止和肢体语言的基本要素和组成部分。他在动力方面的经验和他对于历史、习俗和求知埃及人究竟是为为什么以及如何舞蹈的信念，给了他深

入的认识和辨识能力。他的审美能力使他能够创造出—个包容了与埃及的文化和美学相关的许多舞蹈风格的舞蹈流派。

## 灵感

马哈茂德·芮达 (Mahmoud Reda) 在他的书《在舞蹈神殿里》(In the Temple of dance) 中写道：问题从来就不是缺乏思路，而是艺术家如何选择适合自己的品味，以及他诚心想要表达在他的媒介体里。他还继续说，舞蹈的构想是当他与他的同伙创始人或团队成员进行数小时的对话和讨论时，发展和演变成形的。有一些想法则是由直接互动引起的突发灵感而产生的结果。

## 改编

当马哈茂德·芮达 (Mahmoud Reda) 编创他的舞蹈时，他呈现的是他想象中的埃及人的动作轮廓。他的编舞至今依旧属他个人的演绎，对他国家的男女，无论是在舞蹈还是每天的活动里，其姿态、体态和手势的基本特征。当他将动作运用在舞台时，他特别注意埃及人如何利用他们的能量使动作呈现，当他引入新的动作时，他努力争取达到正在进行的前提在文化上的一致和关联。

马哈茂德·芮达 (Mahmoud Reda) 所强调的某些动作要素，使它展示男舞者的力量和阳刚之气，然后通过选择和淘汰的过程，在赋予女舞者女性气质的同时，也维护了她们的品德。

## 演出模式

芮达舞团 (Reda Troupe) 的全部曲目显示马哈茂德·芮达 (Mahmoud Reda) 的作品可以分为三种不同的演出模式，但它们并不是系统式地进行，而是重叠或并存的，所以不能前后顺序分类。尽管有些时期其中的一个模式会占主导地位，而在某些情况下，一个舞蹈里会结合一种以上的模式的相关元素。由于每个模式的不同特征，我选择将它们称为：戏剧性描写，意象和民俗。在接下来的文章中，我将仅仅讨论“戏剧性描写”和“民俗”这两种模式的动作过程。

## 戏剧性描写

他早期曲目中舞蹈的来源，源于他作为一个青年时环境的影响，那是他对他成长时的那个社会习俗和传统的印象。他选择了以一种可识别的舞蹈形式来表现那些居住在他成长时的、熟悉的周边地区的埃及人。这些人物受讽刺般的出现在戏剧和电影中，但从未以舞蹈的方式呈现。他选出了这些人物的外在特征，如身体语言，姿态和动作特性，他从他们熟悉的动作中创造出舞蹈动作，他在这些舞蹈中引入了埃及人所熟悉的可认出的人物。人物如：卖甘草饮料的小贩、城市里的警察、乡巴佬、村长等等，都以舞蹈形式呈现在舞台。

后期，流行歌曲、寓言、神话人物和民族主义事件等等，以及他在埃及许多地方的实地研究都是他的灵感来源。

\*\*\*